

MERCREDI 13 20.00 

ALBERTO GARCIA SANCHEZ PRÉSENTE
JOHAN PADAN À LA DÉCOUVERTE DES
AMÉRIQUES DE DARIO FÒ

THÉÂTRE
Point favre
Service culturel de la commune de
Chêne-Bourg
Catherine Origa T 022 869 41 15
Fr 20.- Adultes
Fr 15.- Jeunes, AVS, chômeurs

MERCREDI 20 12.00 

REPAS CONVIVIAL
Restaurant La Terrasse
Aînés Solidaires
Irène Hensler T 022 348 13 29

MERCREDI 20 15.00 

TABLEAUX À TOUCHER NATURE -
ARTISTES: J.-J. PRIVET ET RÉSIDENTS DU
FOYER DU VALLON
EXPOSITION
Foyer du Vallon
Route du Vallon 16
1224 Chêne-Bougeries

DU LUN 1^{er} AU VEN 31 DÉC 10.00-17.30 

PIERRE ET LE LOUP
SPECTACLE POUR ENFANTS
Centre de loisirs de Chêne-Bourg
Bernard Marchand T 022 348 96 78
Entrée libre

DU MA 2 AU LUN 22 14.00-20.00 

EXPOSITION
Espace Nouveau Vallon
Cercle des amis d'Editart
D. et O. Orlando

DU MERCREDI 3 AU VENDREDI 26 

EXPOSITION BOLO LAMM
EXPOSITION PEINTURES
Centre de loisirs de Chêne-Bourg
Bernard Marchand T 022 348 96 78
Entrée libre

VENDREDI 15 19.30 

AUDITION – ÉLÈVES DES CLASSES DE
VIOLON ET VIOLONCELLE
Centre paroissial de Chêne
Accademia d'Archi, école de musique
Secrétariat T 022 751 26 76
Entrée libre

VENDREDI 15 20.00 

ALBERTO GARCIA SANCHEZ PRÉSENTE
JOHAN PADAN À LA DÉCOUVERTE DES
AMÉRIQUES DE DARIO FÒ

THÉÂTRE
Point favre
Service culturel de la commune de
Chêne-Bourg
Catherine Origa T 022 869 41 15
Fr 20.- Adultes
Fr 15.- Jeunes, AVS, chômeurs

DU MER 20 AU DIM 24 14.00-19.00 

EXPOSITION TONY RYSER
Espace Nouveau Vallon
Vernissage le jeudi 21

DIM 24 10.00-11.30 & 14.45-17.45

FÉTE DE LA GLACE
OUVERTURE OFFICIELLE DE LA PATINOIRE
Patinoire de Sous-Moulin
Centre de loisirs de Chêne-Bourg
Bernard Marchand T 022 348 96 78
Entrée libre et patins gratuits

SAMEDI 16 09.00-23.30

TENDANCES '10
ATELIERS ET SPECTACLE D'HUMOUR
Salle communale Jean-Jacques Gautier
cf. programme détaillé
Ville de Chêne-Bougeries
T 022 869 17 37
Ateliers:
Fr 8.- Adultes
Fr 5.- Enfants
Inscription et paiement à la mairie de
Chêne-Bougeries

SAMEDI 16 19.30

FÊTE DE LA BIÈRE ET DE LA CHOUCRUTE
AVEC LE GROUPE DE MUSIQUE TIROLER
ALPENBUHNE D'INNSBRUCK
Salle des fêtes de Thônex
Portes à 19.00
Comité des fêtes et de la culture de
Thônex
T 022 869 39 00

SAMEDI 16 20.30

SPECTACLE CHARLOTTE GABRIS, DANS LE
CADRE DE TENDANCES – HUMOUR
Salle communale Jean-Jacques Gautier
Ville de Chêne-Bougeries
T 022 869 17 37
Location FNAC: Fr 20.50 et Fr 15.50
Location mairie: 100 billets à prix
réduit: Fr 17.- et Fr 12.-

SAMEDI 6 10.00-12.00

FOURNÉE DE LA CONFRÉRIE DU FOUR À
PAIN – CUISSON DE PAINS AU FEU DE
BOIS, PETIT-DÉJEUNER, APÉRITIF
Av. Tronchet 9a – Thônex
Confrérie du four à pain de Thônex
Denis Wünsche T 022 349 66 48

SAMEDI 6 20.30

SOIREE DE RENCONTRES, AMITIÉ ET PARTAGES
Centre de loisirs de Chêne-Bourg
Association Nour
T 022 348 96 78
Entrée libre

SAMEDI 6 20.30

SOIREE DE RENCONTRES, AMITIÉ ET PARTAGES
Centre de loisirs de Chêne-Bourg
Association Nour
T 022 348 96 78
Entrée libre

SAMEDI 13 15.00

GAËTAN CRUCHET
SPECTACLE POUR ENFANTS DÈS 2 ANS
Point favre
Service culturel de la commune de
Chêne-Bourg
Catherine Origa T 022 869 41 15
Fr 20.- Adultes
Fr 15.- Jeunes, AVS, chômeurs

DU MARDI 23 AU DIMANCHE 28

PROJECT'IMAGES – FESTIVAL DE L'IMAGE
Point favre
Association Project'Images en
collaboration avec la commune de
Chêne-Bourg
Catherine Origa T 022 869 41 15
www.projectimages.ch
Ma-ve 10.00-23.00
Sa 10.00-00.00
Di 10.00 20.00

VENDREDI 3

SCÈNE LIBRE À VOUS DE JOUER
SALLE DE SPECTACLE, SONO ET LUMIÈRES
ET TECHNICIEN MIS À DISPOSITION
Centre de loisirs de Chêne-Bourg
Bernard Marchand T 022 348 96 78
Entrée libre

VENDREDI 10 14.00-17.00

SCRABBLE – ACTIVITÉS AÎNÉS
Villa Minazzi
Ch. du Bois-Des-Arts 52 – Thônex
Aînés Solidaires
Irène Hensler T 022 348 13 29

MERCREDI 15 14.00 - 17.00

SCRABBLE – ACTIVITÉS AÎNÉS
Villa Minazzi
Ch. du Bois-Des-Arts 52 – Thônex
Aînés Solidaires
Irène Hensler T 022 348 13 29

MERCREDI 20 15.00

PIERRE ET LE LOUP
SPECTACLE POUR ENFANTS
Centre de loisirs de Chêne-Bourg
Bernard Marchand T 022 348 96 78
Entrée libre

DIMANCHE 7 17.00

HEURE MUSICALE: GÉRALD CERF, PIANO -
TAMARA RECASENS, FLÛTE - FABIENNE
DIAMBRINI, VIOLONCELLE
Galerie La Primaire
Gisèle Spescha T 022 347 50 62
Entrée libre - chapeau à la sortie

DIMANCHE 9 11.00-19.00

PORTES OUVERTES – THÈME: L'ACCÈS À
L'INFORMATION ÉCRITE
Locaux du Bourg-de-Four 34 et 38
Association pour le Bien des Aveugles
et malvoyants
www.abage.ch
Entrée libre

MERCREDI 14 17.00

SUR LES TRACES DE CHOPIN PAR JOANNA
BRZEZINSKA – CONCERT
Point favre
Service culturel de la commune de
Chêne-Bourg
Catherine Origa T 022 869 41 15
Fr 20.- Adultes
Fr 15.- Jeunes, AVS, chômeurs

MERCREDI 24 12.00

REPAS CONVIVIAL
Auberge communale de Thônex
Aînés Solidaires
Irène Hensler T 022 348 13 29

MERCREDI 24 13.00-16.30

FÊTE DES ENFANTS À LA PATINOIRE DE
Sous-Moulin
Patinoire de Sous-Moulin
Centre de loisirs de Chêne-Bougeries
Chœur des Trois-Chêne
F. Fournier T 022 349 24 44
Entrée libre et patins gratuits

MERCREDI 24 20.30

I MUVRINI
MUSIQUE - TOURNÉE ACOUSTIQUE
Salle des fêtes de Thônex
Portes à 19.30
ThônexArtSpectacles
Gérard Héritier T 022 348 64 21
Fr 68.- Plein tarif
Fr 63.- AVS-Al, chôm. étud. app.

JEUDI 25 15.00-17.30

LOTOS DES AÎNÉS
Salle des fêtes de Thônex
Portes à 14h.30
Commune de Thônex
T 022 869 39 00
Réservé aux aînés de Thônex

DU SAMEDI 4 AU DIMANCHE 19

ANNE-LISE BRUGGER GRATALOUP, ARTS
PLASTIQUES - MIRANDA ROUX,
SCULPTURES ET BAS-RELIEFS - BIANCA
VELMERIG, PEINTURES MIXTES - JEAN
ZUND, SCULPTURES
EXPOSITION
Galerie La Primaire
Gisèle Spescha T 022 347 50 62
Sa-di 14.30-17.00
Ma 18.00-21.00

DIMANCHE 5 17.00

HEURE MUSICALE: CATHERINE LOEW,
CHANT - SYLVIE KOURMOUYAN, PIANO
Galerie La Primaire
Gisèle Spescha T 022 347 50 62
Fr 59.- Plein tarif
Fr 54.- AVS-Al, chôm. étud. app.

MERCREDI 15 14.30-17.30

THÉ DANSANT – ACTIVITÉS AÎNÉS
Salle des fêtes de Thônex
Aînés Solidaires
Irène Hensler T 022 348 13 29
Fr 5.-

MERCREDI 15 20.30

M. POKORA – MUSIQUE
Salle des fêtes de Thônex
Portes à 19.00
ThônexArtSpectacles
Gérard Héritier T 022 348 64 21
Fr 58.- Plein tarif
Fr 53.- AVS-Al, chôm. étud. app.

JEUDI 16 20.00

CONCERT DE L'AVENT
Salle communale Jean-Jacques Gautier
Lyre de Chêne-Bougeries

Agenda culturel des Trois-Chênes

VENDREDI 17 19.30 **AUDITION – ÉLÈVES DES CLASSES DE VIOLON ET VIOLONCELLE**
Centre paroissial de Chêne
Accademia d'Archi, école de musique
Secrétariat T 022 751 26 76
Entrée libre

SAMEDI 1^{er} 17.00 **CONCERT DE L'AN – MUSIQUE CLASSIQUE PAR L'ORCHESTRE BUISSONNIER**
Salle communale Jean-Jacques Gautier
Ville de Chêne-Bougeries T 022 869 17 37
Fr 20.- et Fr 10.-

VENDREDI 17 20.30 **SOPHIE HUNGER – MUSIQUE**
Salle des fêtes de Thônex
Portes à 19.00
ThônexArtSpectacles
Gérard Héritier T 022 348 64 21
Fr 46.- Plein tarif
Fr 41.- AVS-Al, chôm. étud. app.

SAMEDI 18 20.30 **ORQUESTA ARAGON**
MUSIQUE CUBAINE
Salle des fêtes de Thônex
ThônexArtSpectacles
Gérard Héritier T 022 348 64 21
Fr 49.- Plein tarif
Fr 44.- AVS-Al, chôm. étud. app.

DIMANCHE 19 17.00-20.00 **DEUX DIMANCHES AVANT NOËL**
CONTES AU COIN DE LA CHEMINÉE
Centre de loisirs de Chêne-Bourg
Bernard Marchand T 022 348 96 78
Entrée libre

VENDREDI 24 18.30-22.00 **VEILLÉE DE NOËL**
VEILLÉE AVEC ANIMATION DE NOËL
ACCOMPAGNÉE D'UN REPAS CANADIEN
Centre de loisirs de Chêne-Bourg
Bernard Marchand T 022 348 96 78
Entrée libre

MERCREDI 19 20.00 **SAMEDI 22** 20.00 **LE MALADE IMAGINAIRE – THÉÂTRE**
Point favre
Service culturel de la commune de Chêne-Bourg
Catherine Origa T 022 869 41 15
Fr 20.- Adultes
Fr 15.- Jeunes, AVS, chômeurs

MARDI 25 14.30-19.30 **DON DU SANG**
Salle des fêtes de Thônex
Centre de transfusion Entrée libre

VENDREDI 28 19.30 **AUDITION – ÉLÈVES DES CLASSES DE VIOLON ET VIOLONCELLE**
Centre paroissial de Chêne
Accademia d'Archi, école de musique
Secrétariat T 022 751 26 76 Entrée libre

VENDREDI 28 20.00 **LE MALADE IMAGINAIRE – THÉÂTRE**
Point favre
Service culturel de la commune de Chêne-Bourg
Catherine Origa T 022 869 41 15
Fr 20.- Adultes
Fr 15.- Jeunes, AVS, chômeurs

DU SAM 29 AU DIM 13 FÉVRIER 2011 **MARIANNE MARLO SVIKOVSKY – MYLOGNUS, HUILES - ALAIN LÉON PESSY, AQUARELLES - ROSEMARY ODIER, AQUARELLES**
EXPOSITION
Galerie La Primaire
Gisèle Spescha T 022 347 50 62
Sa-di 14.30-17.00
ma 18.00-21.00
Vernissage café-croissant
Samedi 29: 9.00-12.00

DIMANCHE 30 17.00 **HEURE MUSICALE**
Galerie La Primaire
Gisèle Spescha T 022 347 50 62
Entrée libre – chapeau à la sortie

SUR DEMANDE **TOUS LES JEUDIS** 14.00 - 17.00 **TRAVAUX MANUELS, BRICOLAGES**
VISITE JARDIN ÉCOLOGIQUE, ÉNERGIE, BIOTOPES, GESTION DE L'EAU DE PLUIE
Rte de Jussy 4th
Association Oasis
Guy Loutan T 022 349 32 15

TOUS LES MARDIS 14.30 - 16.30 **1 MERCREDI SUR 2** 14.00-16.00 **APRÈS-MIDI DE JEUX ET PRÊTS**
PÉTANQUE – ACTIVITÉS AÎNÉS
Chalet Nicolas – Thônex
Aînés Solidaires
M. Schutz T 022 349 81 59

TOUS LES JEUDIS 10.00 - 11.30 **TOUS LES JEUDIS** 14.00-17.00 **BILLARD FRANÇAIS**
SCRABBLE – ACTIVITÉS AÎNÉS
Villa Minazzi
Ch. du Bois-Des-Arts 52 – Thônex
Aînés Solidaires
Irène Hensler T 022 348 13 29

DIMANCHE 16 10.00-13.00 **CULTE INTER-ÉGLISES DU REG**
Salle des fêtes de Thônex
Réseau Evangélique de Genève
F. Mayer T 022 755 37 35 Entrée libre

MERCREDI 19 20.00 **SAMEDI 22** 20.00 **LE MALADE IMAGINAIRE – THÉÂTRE**
Point favre
Service culturel de la commune de Chêne-Bourg
Catherine Origa T 022 869 41 15
Fr 20.- Adultes
Fr 15.- Jeunes, AVS, chômeurs

MARDI 25 14.30-19.30 **DON DU SANG**
Salle des fêtes de Thônex
Centre de transfusion Entrée libre

VENDREDI 28 19.30 **AUDITION – ÉLÈVES DES CLASSES DE VIOLON ET VIOLONCELLE**
Centre paroissial de Chêne
Accademia d'Archi, école de musique
Secrétariat T 022 751 26 76 Entrée libre

VENDREDI 28 20.00 **LE MALADE IMAGINAIRE – THÉÂTRE**
Point favre
Service culturel de la commune de Chêne-Bourg
Catherine Origa T 022 869 41 15
Fr 20.- Adultes
Fr 15.- Jeunes, AVS, chômeurs

DU SAM 29 AU DIM 13 FÉVRIER 2011 **MARIANNE MARLO SVIKOVSKY – MYLOGNUS, HUILES - ALAIN LÉON PESSY, AQUARELLES - ROSEMARY ODIER, AQUARELLES**
EXPOSITION
Galerie La Primaire
Gisèle Spescha T 022 347 50 62
Sa-di 14.30-17.00
ma 18.00-21.00
Vernissage café-croissant
Samedi 29: 9.00-12.00

DIMANCHE 30 17.00 **HEURE MUSICALE**
Galerie La Primaire
Gisèle Spescha T 022 347 50 62
Entrée libre – chapeau à la sortie

SUR DEMANDE **TOUS LES JEUDIS** 14.00 - 17.00 **ACTIVITÉS AÎNÉS**
Visite jardin écologique, énergie, biotopes, gestion de l'eau de pluie
Villa Minazzi
Ch. du Bois-Des-Arts 52 – Thônex
Aînés Solidaires
Irène Hensler T 022 348 13 29

TOUS LES MARDIS 14.30 - 16.30 **1 MERCREDI SUR 2** 14.00-16.00 **APRÈS-MIDI DE JEUX ET PRÊTS**
PÉTANQUE – ACTIVITÉS AÎNÉS
Chalet Nicolas – Thônex
Aînés Solidaires
M. Schutz T 022 349 81 59

TOUS LES JEUDIS 10.00 - 11.30 **TOUS LES JEUDIS** 14.00-17.00 **BILLARD FRANÇAIS**
SCRABBLE – ACTIVITÉS AÎNÉS
Villa Minazzi
Ch. du Bois-Des-Arts 52 – Thônex
Aînés Solidaires
Irène Hensler T 022 348 13 29

CHACUN MARDI 15.30-18.00 **PRÊTS DE JOUETS ET DE JEUX**
Ludothèque
13, avenue Petit-Senn – Chêne-Bourg
Ludothèque Les Diablotins
Janine Schnegg T 022 348 35 34

(Cet agenda peut être sujet à des modifications. Veuillez contacter les organisateurs pour d'éventuels changements de programme.)

PLAN DE SITUATION DES PRINCIPAUX LIEUX DE MANIFESTATION

Plan reproduit avec l'autorisation de la DCMO du 18 janvier 2005.

1 CENTRE DE RENCONTRES ET DE LOISIRS DE CHÊNE-BOUGERIES
41, route du Vallon - Chêne-Bougeries

2 CENTRE DE LOISIRS DE CHÊNE-BOUGERIES
2, rue François-Perrard

3 CENTRE DE RENCONTRES ET DE LOISIRS DE THÔNEX
39, route de Jussy

4 POINT FAVRE
6, avenue F.-A. Grison - Chêne-Bourg

5 SALLE DES FÊTES DE THÔNEX
18, avenue Tronchet

6 SALLE COMMUNALE J.-J. GAUTIER
1, route du Vallon - Chêne-Bougeries

7 VILLA MINAZZI
52, chemin du Bois-Des-Arts - Thônex

8 GALERIE LA PRIMAIRE ET SALLE DE LA COLOMBA
7, chemin de la Colombe - Conches

9 ESPACE NOUVEAU VALLON
8, route du Vallon - Chêne-Bougeries

10 CENTRE PAROISSIAL DE CHÊNE
77, route de Genève - Chêne-Bougeries

Le Chênois
ORGANE OFFICIEL DES COMMUNES DE CHÈNE-BOUGERIES, CHÈNE-BOURG ET THÔNEX

JUSQU'AU SAMEDI 30 10.00-17.30 **TECHNIQUES DIVERSES, MARIANNE MEIER – EXPOSITION**
Foyer du Vallon
Route du Vallon 16
1224 Chêne-Bougeries
T 022 305 08 08
Réservation repas recommandée

JUSQU'AU JEUDI 9 DÉCEMBRE

ARTCHÈNE 2010 ESCALES

MERCREDI 6 14.30-17.30

TE DANSANT – ACTIVITÉS AÎNÉS

Salle des fêtes de Thônex

Aînés Solidaires

Irène Hensler T 022 348 13 29

Fr 5.-

DU VEN 1^{er} AU DIM 17 15.00-19.00

MERCREDI 6 ET JEUDI 7 20.00

FEMMES FESTI FAVRE – CHANSONS

Point favre

Bullenscène

Françoise Grossrieder T 079 280 82

8g ou contact@bullenscene.ch

Fr 38.- Normal

Fr 30.- Réduit

DU MERCREDI 6 AU VENDREDI 29

MERCREDI 6

EXPOSITION MELISSA TUN TUN

EXPOSITION PEINTURES

Centre de loisirs de Chêne-Bourg

Bernard Marchand T 022 348 96 78

Entrée libre

VENDREDI 1^{er} 20.00

AUTOUR DE LA GUITARE – CONCERT

Point favre

Service culturel de la commune de Chêne-Bourg

Catherine Origa T 022 869 41 15

Fr 20.- Adultes

Fr 15.- Jeunes, AVS, chômeurs

VENDREDI 1^{er}

SCÈNE LIBRE À VOUS DE JOUER

CONCERT CLASSIQUE

Eglise Saint-François de Sales

Chœur Arte Musica

Evelyne Hafner T 022 348 19 83

Fr 25.- Billets à l'entrée

Fr 15.- AVS, étudiants

gratuit jusqu'à 16 ans

suivi d'un buffet

MARDI 12 20.00-22.00

MARC LEVY LE PREMIER JOUR, ED. POCKET

DISCUSSION AUTOUR D'UN LIVRE

Centre de Rencontres et de Loisirs

Club de lecture

Alba Viotto T 022 348 07 17

Entrée libre

SAMEDI 2 9.00-12.00

VERNISSAGE CAFÉ-CROISSANT

EXPOSITION

Galerie La Primaire

Gisèle Spescha T 022 347 50 62

DU SAMEDI 2 AU DIMANCHE 17

FRANÇOIS ROUILLER, PHOTOS - ISABELLE DERIGO, MANDALAS - THIERRY ROLLIER,

TECHNIQUES MIXTES

EXPOSITION

Galerie La Primaire

Gisèle Spescha T 022 347 50 62

Sa-di 14.30-17.00

Ma 18.00-21.00

DIMANCHE 3 17.00

HEURE MUSICALE TONDREAU - TRIO CHANT - PIANO - TROMPETTE

Galerie La Primaire

Gisèle Spescha T 022 347 50 62

Entrée libre - chapeau à la sortie



Mairie de Chêne-Bougeries
rte de Chêne 136
1224 Chêne-Bougeries
T 022 869 17 17
F 022 869 17 18
E info@chene-bougeries.ch
I www.chene-bougeries.ch



Mairie de Chêne-Bourg
av. Petit-Senn 46
1225 Chêne-Bourg
T 022 869 41 10
F 022 348 15 80
E mairie@chene-bourg.ch
I www.chene-bourg.ch



Mairie de Thônex
ch. du Bois-Des-Arts 58
1226 Thônex
T 022 869 39 00
F 022 869 39 01
E info@thonex.ch
I www.